

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cette (Herault).
ANTILLAS: Sres. Piza y C.ª—General Pavía-7-Arecibo (Puerto-Rico).
MÉJICO: D. Damian Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco).

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, pseudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

LITERATURA Y PASATIEMPOS

LA HUERFANITA

I

Había consumido muchos años de su vida en ensayos y funciones, sentado día y noche en la banquetta empotrada en la tablazón de la concha, leyendo entre dos velas ó á la luz de la batería, dramas y más dramas, declamando siempre *pianissimo* frases trágicas, amorosas ó cómicas—según el caso.

Tan en serio tomó Gómez el oficio suyo de loro artístico, que había dejado pasar muchos años sin darse cuenta de que en el mundo existían mujeres, afectos é ilusiones, y que la base de las obras que apuntaba, leyéndolas hasta la saciedad, eran remedos más ó menos ingeniosos de las luchas pasionales que fermentan en el corazón humano, como el vino, nuevo en las cubas... Tiene esto una explicación; Gómez no conoció á su madre, ni tuvo ningún sér que le mostrase tierna simpatía; vivió siempre solo; de ahí que se formase un carácter misantrópico: era una planta parásita, adherida en las concavidades de la concha, sin recibir jamás un rayo de unos ojos femeninos.

El mundo que conociera era el teatro: un microcosmos de rencillas, de orgullos é hipocresías en perpétua ebullición, que dieron al traste con las florescencias sentimentales de su alma y sepultaron ésta en el excepticismo.

El oficio le obsesionaba, creía de buena fé que si hubiera nacido hijo de un príncipe, indubitablemente habría sido apuntador.

II

Desde el primer actor y director hasta el mozo que saca las sillas á escena; desde la dama joven hasta la última racionista, todos los de la compañía admiráronse grandemente al ver aquella noche entrar á Gómez llevando de la mano á una monísima chiquela, una preciosidad de cinco años, con ojos azules, boquita de fresa y cara sonrosada, que resaltaba aun más por el trajecillo de luto riguroso que la cubría.

La niña, al verse en el escenario, retrató en su rostro la miedosa sorpresa que le causaban los bastidores, las luces de las baterías, las cuerdas, el empaque de los cómicos, el trasego de los tramoyistas y de los carpinteros; todo esto basta y sobra para trastornar una cabecita de cinco años.

Gómez se vió bien pronto rodeado de gente que le asediaba á preguntas:

—¿Es hija tuya?

—Di chico ¿de dónde has sacado esa muñeca tan mona?

—¿Es de la familia?

—¿Quién es la madre?

Y otras preguntas insidiosas; un charrón de indiscreciones.

Gómez dirigió á todos una mirada huraña, y como si fuera la cosa menos importante del mundo, replicó:

—Esta niña no es nada mío; es una pobrecilla huérfana que hace dos días se quedó sin madre; vivía en un chiribitll contiguo al mío. La he recogido porque... ¡diablos! no era cosa de dejarla en medio de la calle... ¡Ah! para evitar torcidas interpretaciones, advierto que á la pobre difunta, la única vez que la ví estaba en la agonía... ¡Conste!

Un murmullo de admiración se elevó en el corró. ¡Qué gran hombre era aquel! ¡Y que remonísima aquella nenita, que, espantándose y agarrándose á la lustrada americana de su protector, dirigía miradas de asombro á la estrambótica indumentaria de la gente de la farándula! Algunos, agachándose hasta hermanar sus labios con la cabeza de la niña, la besuqueaban... ¡Madre, qué caras tan pintadas tenían todos!...

Por vez primera en su vida, Gómez tenía á su lado, en la prehistórica banquetta, una mujer... A ratos, en los momentos de pausa, inclinándose hacia la chiquilla y dándole un beso, le preguntaba muy quedo:

—Luisita, ¿estás bien aquí?

Ella mirábase sin entenderle, movía la cabecita como un pájaro enjaulado y preguntaba con la encantadora ingenuidad de los niños:

—¿Por qué habla usted siempre solo?...

—Porque... Porque es mi oficio, hermosa.

III

En lo más culminante del enredo escénico, el «traidor» tenía que asesinar á la dama. Luisita al ver, desde la concha, lucir en la diestra del «barba» un puñal y á la víctima agarrarse despavorida á un mueble gritando «¡Socorro!», echó á llorar á todo trapo.

Sus sollozos llegaban á la sala; empezaron los murmullos de disgusto. De la galería partieron las frases de rúbrica:

—¡Ese niño!—¡Fuera!

—¡A la Inclusa!

—¡Que se lo lleven!

Gómez hizo alto en su lectura: quiso calmar la aficción de la chiquela.

—Pero, tontina, si eso es una broma... Y le enseñaba la escena.

Si, si, á cualquier hora se convencía Luisita de que era broma aquello.

El empresario, desde una de las cajas,

gesticulaba y hacia señas á Gómez para que callase á la niña; los actores se detuvieron en sus desplantes, y el público de las galerías, el más impaciente y el más egoísta, seguía alborotando.

Un desastre era aquello. Gómez se enfureció: rebelóse contra el tirano que tantas veces se vengaba sañudamente de su humilde personalidad para que bajase el tonillo de la voz.

—¡Imbéciles... ¡Más que imbéciles!— barbotó en el colmo de su impotente rabia.

El empresario, á la conclusión de la obra, dijo á Gómez:

—Que no se repita esto, ¿oyes? Dejas la chica en casa, pero aquí no la traigas.

—Entonces abandonaré mi puesto— replicó Gómez, lastimado en lo más hondo.—Esa niña—por si usted no lo sabe—es sola en el mundo; hoy por hoy, ni ella tiene más protector que yo, ni yo más compañía que ella... Mientras viva, compartiré el miserable sueldo que gano é irá donde yo vaya... Las cosas, hacerlas ó no hacerlas ¡qué diablos! alguna vez el de la concha ha de ser algo más que un trasto con lengua. Me he encariñado con esa mocosa: ella ha de resumir todos mis afectos... Ya, ya la convenceré yo de las farsas teatrales, para que allá en el agujero no lloriquee más... ¡Pobrecilla!

El empresario, ante aquel hermosísimo rasgo de caridad, sintióse empujado y se alejó del lado de su subalterno sin protestar una palabra.

ALEJANDRO LARRUBIERA.

SEMPRE HERMOSA (*)

Quant era atlol conexia un vellet de cabells blancs, que de gloses y rondalles ne sabia un enflay; y em contava moltes coses de castells y de gegants. Ab quin gust jo l' escoltava casi sense respirar, quant me veyá ell boca uberta ¡qu' alegre anava contant! Á cercá la fresca anavam una horabaxa plegats, —¿has vist aquella senyora (me digué) qu' are ha passat? ¡si l' haguesses coneguda quant només tenia any! Com si fos are 'm recorda qu' un dia del mes de Maig, quant el sol escampa vida

(*) Obtenqué el primer accésit á la flor natural en lo certamen de la *Juventut Artística*.

demunt el mon que renaix, un ramell de blanques roses li vaig du perque jugás. Be hi cercava diferencia y gens, gens n' hi vaig trobá entre sa boca petita y les poncelles del ram; ¡quina nina! de més bella no n' he de veure cap may. Mes, el temps ¡qu' en fá de via correguent com corre el llamp! si avuy desclou una vida una tomba clou demá; ¡qu' es de trist veure que dexa los recorts á mitx sembrar! De petita aquella nina dins breu temps va esser ben gran, y d' hermosa que ja n' era més hermosa va torná; si l' haguesses coneguda quant tenia catorze anys! El sagell de l' inocencia, de la pureza el mirar, lo reflectir de modestia y l' imatge d' un cor gran, dins sos ulls color d' estrella hi lluhia tot plegat. Sa veu era tan sonora qu' al oirla conversar s' escoltava una armonia no sentida encare may, com les dulcíssimes notes de los cors angelicals. ¡Si l' haguesses coneguda quant tenia de vuyt anys! Quina atlota! de més bella no n' esper veure cap may!— Aquell vell qu' axi 'm parlava ha temps qu' es mort... Deu lo guart en la sena santa gloria. May encare l' he oblidat: ¡qu' en sabia de rondalles, que de coses m' ensenyá!

Are, jo, moltes vegades la senyora torn trobar qu' es tornada ja molt vella y tots los cabells té blancs. La neu quant cubreix les hortas ¿no dona gust de mirar? quant el Sol brilla ab més força y la fon ¿no's cert qu' el camp té més aucells que l' alegran, té més vida y més encants? També, donchs, la cabellera de neu, qu' adorna son cap, quant per la Mort fusa sia ah! llavó com reviurá dins el Cel l' ànima pura que tanca are un cor tant gran. Essent tant velleta, encare per devora ella quant pas, un sant respecte m' inspira tenguent los cabells tan blancs, perque sa cara retrata

de son cor la santedat. Si la virtut es hermosa sempre ella també ho será, que la virtut es de l' ànima y l' ànima es immortal.

Seuyor, Deu de Cels y Terra, font de belleza y bondat, si al palau de vostre gloria al morir me puch entrar, dexaume veure lo hermosa que s' animeta será; qu' are el desig que m' acora en la Terra em fa exclamar: ¡Venturós qui la conega á n' el Cel d' aquí á mil añys!

ANTONI M.ª PEÑA.

EL VELO

(de Victor Hugo.)

LA HERMANA.

—¿Qué teneis, hermanos míos? La frente bajais airada, Y es fúnebre la mirada Del gíaur y el albanés. De vuestros ojos sombríos. Roto llevais, mis hermanos, De vuestros cintos el nudo, Y por tres veces desnudo He visto entre vuestras manos Brillar siniestro el puñal.

EL HERMANO MAYOR.

—¿No alzaste esta mañana tu cendal?

LA HERMANA.

—Salí del baño: despues Volvia, la faz velada. Oculta á la audaz mirada Del gíaur y el albanés. Al pasar por la mezquita En mi palanquin cubierto El calor del aire muerto Me ahogaba y... ¡suerte maldita! Mi velo un poco se alzó.

EL HERMANO SEGUNDO

—¿Con caftan verde un hombre no pasó?

LA HERMANA.

—Sí, ¡tal vez...! más no creais Que me viera, aunque indiscreto. ¿Porqué os hablaís en secreto? En secreto ¿qué os contais? ¿Teneis sed de sangre? Hermanos, Juro por mi corazón Que no me ha visto...! Perdón! ¿Debil, y en vuestras manos, Matareis á una mujer...?

EL HERMANO TERCERO.

—¡Sangriento vi esta tarde el sol caer!

LA HERMANA.

—Perdón! perdón! ¿qué os he hecho? Perdón!... ¡oh, angustias mortales! Siento de cuatro puñales La fria punta en el pecho...! ¡Velo fatal! ¡Triste suerte! ¡Oh, dadme, dadme las manos...! Sostened mi cuerpo, hermanos...! Porque una sombra de muerte Desciende en mis ojos ya.

EL HERMANO MENOR.

—Es un velo que nunca se alzará.

JERÓNIMO ROSSELLÓ.

FOLLETÍN

DOS GUIRNALDAS

una ruta enojosa y sombría. Muy en favor suyo hablan las facciones de su rostro, la gallardía de su talle y hasta las inflexiones de su acento, y al paso que en su exterior acumulaba las mejores condiciones para captarse numerosas y vivas simpatías, en sus cualidades morales no se le descubría tacha alguna por la que llegase á desmerecerlas. Aunque reservado en todo lo que á sus personales antecedentes se refería, nada mostraba de urañó ni desabrido, y sin duda hubiera contado con una infinidad de amigos, á serlo menos él de la soledad y del retraimiento. En cambio carecía completamente de enemigos, y lo que es más aún, de envidiosos y murmuradores. Y ¿cómo había de tenerlos? Fuera de que su porte le ponía al abrigo de toda suposición maligna, y de que su asiduidad y compostura en las prácticas religiosas eran una especie de testigos perennes dispuestos á jurar en favor suyo, su afabilidad y llaneza le hacían bienquisto de todo el mundo, y lo poco que de él podía relatarse consistía en beneficios dispensados á la cla-

se más pobre y desvalida. Para las personas más ó menos acomodadas era un forastero que, si bien había exhibido los títulos que le autorizaban para ejercer la medicina y cirugía, manifestaba el singular empeño de no disminuir la clientela de sus colegas y de no hacer de sus conocimientos una profesión lucrativa. Respetábanse los móviles secretos de esta desinteresada conducta, y se creía explicarlos suponiendo á quien así obraba poseedor de algun patrimonio que le rentaría de sobra para las escasas necesidades de su género de vida. Y no iban del todo descaminados los que tales cuentas hacían, y mientras que unos elogiaban la bondad de su corazón, otros sacaban de ella su provecho. Los pobres que no podían soportar los gastos de una enfermedad, ni recompensar los desvelos de un facultativo, ni desprenderse del fatal apego á su propio lecho, prefiriéndolo á las comodidades que les proporcionaba el bien montado hospicio de aquel pueblo, acudían al médico forastero, y seguros estaban de que pronto le verían á la cabecera de astrosa cama, de que menudearía sus visitas como las de un ángel consolador, de que confortaría con sus buenas palabras al paciente, y emplearía con él más bien

que los oficios de médico, los cuidados de un activo y celoso enfermero. El joven que por sus distinguidos modales y arrogante figura podía brillar en los salones de espléndido sarao, en aquellos oscuros y tristes cuartuchos transformábase en hermana de la caridad, y con este ardor de guerra luchaba á brazo partido con la muerte, arrancándole algunas veces la presa que no hubieran salvado las solas prescripciones de la ciencia.

Vivía el doctor Rosendo, que así solían llamarle, en una casita aislada que descollaba entre los verdes matices del arbolado, como un templete en medio de frondoso vergel, y por cuyos muros trepaban el jazmin y la pasionaria como si compitiesen en el empeño de ocultar á la vista su blancura. Ceñíanla á guisa de rodapié, violetas moradas y amarillas interpoladas con rosas y clavetes, y esta diversidad de olores mezclada al subido aroma de los naranjos en flor parecía á veces estarla cubriendo con un velo perfumado. El saloncito que habitualmente ocupaba el doctor recibía luz de una ventana, por la cual, á dicho del inquilino, podían darse doblados alquileres. Servíanle de cortina largos renuenos guarnecidos de frescos

pámpanos, que colgando de una opulenta parra se mecían al soplo de las brisas. Veíanse desde allí las aguas del puerto reverberando los últimos destellos del sol, que al trasponer las empinadas crestas, doraba los bordes de vagas nubecillas ó las teñía momentáneamente con ráfagas de púrpura y violeta. Tierra, mar y cielo parecían mancomunarse para completar aquel delicioso paisaje.

De ménos que modesto podía calificarse el mueblaje del expresado saloncito. Al lado de la mesa había unos estantes de abeto que contendrían un centenar de volúmenes, cuya clasificación tenía algo de chocante por su estremado rigorismo. Allí no se veían más que libros religiosos en castellano y obras francesas de medicina y cirugía; era evidente que su lector ordinario no quería ser más que cristiano y facultativo, y que esta biblioteca sin pretensiones de selecta, se había formado bajo un plan preconcebido. En la pared de enfrente llamaba la atención un marco dorado, que bajo un cristal y sobre un fondo de terciopelo negro, encerraba una guirnalda de flores artificiales. La sencillez de esta corona de pálidas azucenas, contrastaba vivamente con el esplendor y

lujo de otra, que en el lienzo opuesto colgaba de un clavo sin que nada la preservase del polvo que en tenue capa la cubría. Por lo visto su dueño las cuidaba de muy diferente manera, y las apreciaba en razón inversa de sus primores y artificio. ¿Qué significación tenían, qué misterio encerraban estas coronas? Este enigma no lo había descifrado ninguno de los habitantes de Sóller, ni era fácil hacerlo sin poseer la clave, rasgando el velo de la oscuridad y silencio que envolvía el pasado del doctor Rosendo.

Y trascurrían años sin que este velo se rasgase, y ni la ingenuidad del doctor le hacía resbalar en confesiones explicitas ó siquiera en alusiones embozadas, ni la curiosidad más perspicaz ó astuta podía hacer más que vislumbrar conjeturas en un horizonte harto limitado. Llegó el verano de 1854, y cundiéndose la noticia de los estragos que el cólera hacía en el principado de Cataluña, de la noche á la mañana se dijo que el doctor Rosendo había desaparecido. Esta novedad sorprendió y no poco á los moradores de Sóller, y sin embargo produjo ménos sorpresa que disgusto. Más adelante se supo que el joven doctor había recorrido algunas poblaciones

la disolución es de sólo 6 por 100 necesita ya quince minutos de contacto para morir.

Lo cual demuestra que la costumbre de lavar la ropa con jabón no es anti-científica ni mucho menos.

Crónica Local

La Empresa de Diligencias de Sóller, que, por causas bien ajenas a su voluntad, arrastró, pasados años, una vida penosa y lánguida, hoy, merced a los esfuerzos de algunos buenos amigos encargados de su gestión administrativa, ha empezado a dar pruebas de su potente virilidad construyendo un hermoso coche para el transporte de viajeros que sin disputa alguna, por su elegancia y esmerada construcción, podemos asegurar es el primero en su clase que ha rodado por las carreteras del Estado.

Felicitados con tan justo motivo a los señores accionistas, seguros de que esta nueva obra que ha llamado la atención de propios y extraños reportará seguramente pingües beneficios a la Empresa de que forman parte.

Segun circular que publicó el «Boletín eclesiástico», nuestro Excmo. Prelado, saldrá de Palma pasado mañana, lunes, con el fin de continuar la Santa Pastoral Visita en los pueblos de la Diócesis.

Siguiendo el itinerario inserto en la misma, llegará a ésta el jueves, día 7, al caer de la tarde, administrando al día siguiente el sacramento de la Confirmación a los niños de uno y otro sexo.

Los que han de ser confirmados deben llevar una vela é ir provistos de una papeleta en la que estén escritos además de la naturaleza del confirmando el nombre y sus dos apellidos como tambien los nombres de los padres.

Nuestro distinguido amigo D. Manuel Fuster, Ayudante de Marina de este distrito, nos ha remitido para su publicación en el presente número, por lo que pueda convenir a los intereses de esta localidad, copia de una circular de la Capitanía General del departamento de Cartagena, la que es traslado de la Real Orden del Ministerio de Marina que hace extensiva a la Península, interin dure la guerra de Cuba, la R. O. de 6 de Marzo de 1893 autorizando el ingreso de voluntarios de marina en los Apostaderos y Estaciones navales. Las admisiones serán por cuatro años y precisamente para servir en los buques de la Escuadra y Apostaderos de Ultramar, según expresa el punto 3.º de la Real disposición de 4 de Agosto de 1891; y serán también admitidos aquellos que no hayan prestado servicios en activo por cualquier circunstancia y tengan condiciones reglamentarias para ser admitidos en igual forma.

La falta de espacio nos priva de trasladar íntegro a nuestras columnas el documento que extractamos, como era nuestro deseo, lo que suplicamos al señor Fuster nos dispense.

Sabemos que el vapor «León de Oro», cuya salida para Barcelona y Cette, según el itinerario que tiene anunciado, corresponde al domingo próximo, efectuará las operaciones de carga de manera que queden terminadas al anochecer del sábado; y aprobamos el pensamiento, pues creemos muy en su lugar que en tan señalado día para Sóller esté expedido el muelle y de fiesta la tripulación, carreteros y cargadores.

Damos la noticia para conocimiento y gobierno de estos.

Nuestro cura párroco anunció desde el púlpito, anoche, una rogativa pública con el fin de implorar de la divina misericordia una lluvia copiosa y abundante.

Con este fin mañana a las tres y media de la tarde saldrá de la parroquia solemne procesión y se dirigirá al convento para orar ante la figura del Santo Cristo á fin de implorar del cielo por medio de tan milagrosa y venerada efigie remedio á nuestras necesidades.

Hoy que la pertinaz sequía tiene perdidas casi nuestras cosechas, y que á seguir de esta manera no sería extraño llegara á faltar en algunos pueblos el agua indispensable para beber; hoy que nuestra piadosa reina ha dado el ejemplo prometiendo asistir con su corte á la que tendrá lugar en Madrid por iniciativa de ella misma, de esperar es que los sollerenses todos tomarán parte en esta manifestación.

A últimos del pasado Abril, según nos manifestó un amigo nuestro, socio á la vez de «La Unión» y del «Círculo Recreativo», quedó acordada, por las comisiones al efecto nombradas, la unión de ambas sociedades. Por esto no nos extrané ver, ayer, que se trasladara al primero de los nombrados centros recreativos el mobiliario del segundo.

Tenemos además entendido que hasta la terminación del plazo reglamentario quedará agregada á la Junta Directiva de «La Unión» la que lo era del «Círculo».

Consecuentes siempre en nuestro modo de pensar, de que no caben en Sóller con vida desahogada más que dos sociedades, recreativa la una y obrera, de socorros mútuos, la otra, celebramos esta unión, como celebraremos mañana que se verifique la de las demás, que antes de ahora repetidas veces hemos indicado.

Por falta de espacio no publicamos el programa de los festejos con que ha de solemnizarse este año en este pueblo el aniversario del glorioso 11 de Mayo de 1561. En la parte religiosa no ha habido variación alguna que sepamos, y se publicará, según costumbre, el sábado próximo en la sección de cultos; y respecto á la civil, habiendo sido aprobado el programa por el Ayuntamiento, en la

sesión del jueves último, en la sección correspondiente del presente número podrán leerlo nuestros abonados.

Por igual motivo nos vemos privados de continuar otras muchas noticias de la localidad y la revista teatral, cuyas cuartillas tenemos en cartera, lo que suplicamos á nuestros lectores nos dispensen.

De Naguabo (Puerto-Rico) se ha recibido una carta dirigida á D. Jaime Rullan. Puede recogerla su dueño en casa de Jaime Rullan Frau, Príncipe, 12-1.º

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 30 de Abril 1896.

Celebróse bajo la presidencia del señor Alcalde D. Juan Joy, asistiendo los Sres. concejales D. Martín Marqués, don Lorenzo Mayol, D. Amador Castañer, D. José Morell, D. Miguel Arbona y D. Jaime Magraner.

Aprobáronse las actas de las dos últimas sesiones.

Se dió cuenta de una proposición suscrita por los señores concejales D. José Serra, D. Andrés Oliver, D. Jorge Frontera, D. Antonio Arbona, D. Francisco Pastor, D. Guillermo Canals, y D. Miguel Forteza, para que se suspenda la fiesta cívico-religiosa que se acostumbra celebrar el segundo domingo de Mayo hasta que nuestras tropas regresen victoriosas de Cuba, y la suma consignada en el presupuesto municipal para dicho objeto se invierta en la celebración de un oficio de difuntos en sufragio de las almas de nuestros hermanos fallecidos en Cuba defendiendo la integridad de España, en la entrega de cincuenta pesetas á cada una de las familias pobres que tienen alguno de sus individuos peleando en Cuba, y en la adquisición de veinte y cinco fusiles Mauser con destino al Batallón Provisional de Cuba. Discutida esta proposición, el Ayuntamiento, sin dejar de respetar los sentimientos en que parece inspirada, estimó que se puede rendir los honores debidos á las víctimas de la campaña de Cuba, ayudar á los soldados españoles que en la grande Antilla pelean, con armas excelentes, por la honra y la integridad de la patria, y ayudar á las familias pobres de los soldados, sin impedir que con las mencionadas fiestas cívico religiosas se rinda el anual tributo de gracias á Nuestra Señora de la Victoria y un piadoso recuerdo á nuestros heroicos antepasados que expusieron ó sacrificaron su vida en defensa de la religión y de la patria, y sin impedir que por ende ingresen en la población cuantiosas sumas que ayudan á muchos hijos de la localidad á pagar las contribuciones con que ayudan á su vez á sobrellevar las cargas del Municipio y del Estado. Por todas estas razones, la Corporación acordó por unanimidad desestimar la proposición discutida.

Se acordó que por el Secretario se expida certificación del acta de la sesión del día 26 de Marzo último, solicitada por D. José Serra y Aulet.

Se acordó que pasara á informe de la Comisión de Obras una instancia de don Jorge Frontera, pidiendo permiso para construir una acequia y un montante por dentro de la calle de las Almás.

Aprobóse el programa de festejos propuesto por la Comisión encargada de organizar las fiestas de la Victoria en los días 9, 10, y 11 del próximo mes de

Mayo; cuyo programa comprende: fuegos artificiales los tres días; diana, carreras de velocípedos y de caballerías el día 10; diana, distribución de premios en la Escuela Mercantil misa de campaña con música, y simulacro en el puerto el día 11. El Ayuntamiento acordó ofrecer como premio, á cada uno de los dos alumnos que más se distinguen en los exámenes de la Escuela Mercantil, á juicio del tribunal, un ejemplar, artísticamente encuadernado, de la *Historia de la expugnación de Sóller* de D. José María Bover.

Nombróse una comisión compuesta de D. Martín Marqués, D. Lorenzo Mayol y D. Miguel Arbona para ir á recibir el Sr. Obispo en la raya de Deyá, por donde debe llegar á esta villa la semana próxima.

Acordáronse varios pagos. Acordóse modificar el plano vigente de la plaza de Estiradores y camino antiguo de Cas Manyo, en el trayecto que media entre dicha plaza y la casa de D. Jaime Colom y Arbona recientemente construida al borde del camino, rectificando el mencionado trozo de vía y dándole la anchura de seis metros en vez de los cinco marcados en el plano.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Hoy, al anochecer solemnes completas en preparación de la fiesta de N.ª S.ª del Rosario.

Mañana, á las 9 y media Tercia cartada, bendición de frutas, y luego la misa mayor con sermón que pronunciará don Antonio Alcover; por la tarde vísperas y luego procesión de rogativa al Convento para alcanzar del Todopoderoso una lluvia saludable; el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús y al anochecer el Mes de María.

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 4.—Hembras 1.—Total 5.

MATRIMONIOS.

Día 28 Abril.—D. Mateo Frontera y Reinés, viudo, con D.ª Antonia Colom y Ripoll, soltera.

Día 2 Mayo.—D. Francisco Castañer y Real, soltero, con D.ª María Marroig y Vicens, soltera.

DEFUNCIONES

Día 25.—Antonio Fernandez Serra, de 16 meses, Manzana 72.

Día 25.—Pedro Antonio Rullan Marqués, de 18 meses, calle de S. Pedro 12.

Día 26.—D. Francisco Bisbal Colom, de 58 años, casado, Alquería del Conde.

Día 27.—María Arbona Moragues, de 3 años, Manzana 56.

Día 28.—Antonio Oliver Villalonga, de 13 meses, Romaguera 33.

Día 29.—D.ª Catalina Trias Bisbal, de 81 años, viuda, Manzana 63.

Día 29.—D. Lorenzo Bauzá Morell, de 68 años, M.ª 15.

Día 30.—Guillermo Bannasar Estelrich, de 2 años, calle de San Pedro 12.

Día 30.—Catalina Pons Bernat, de 8 meses, Manzana 50.

Día 1.º Mayo.—Antonia Vaquer Monserrat, de 5 años, calle de la Palma 13.

Día 1.º — Paula Cortés Enseñat, de 1 años, calle del Mar 10.

Día 1.º — María Bernat Oliver, de 6 años, Manzana 68.

Día 1.º —Emilia Rullan Dominguez, de 4 años, calle del Mar 12.

Día 2.º — Nicolás Pomar Pomar, de 3 años, Bauzá 17.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 25.—De Marsella, en 2 días land Esperanza, de 32 ton., pat. D. Juan Vicens, con 5 mar. y lastre.

Día 26.—De Cette, en 2 días, land San Bartolomé, de 32 ton., pat. D. Gaspar Valent, con 5 mar. y lastre.

Día 26.—De Barcelona, en 1 día, pailebot Concepción, de 44 ton., pat. don Guillermo Terrado, con 7 mar. y efectos.

Día 27.—De Barcelona, en 10 horas, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Aulet, con 26 mar. y lastre.

Día 24.—De Mahón, en 1 día pailebot San Rafael, de 56 ton., pat. D. Pedro Bellot, con 5 mar. y trigo.

Día 28.—De Cette y Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 278 toneladas, cap. D. G. Mora, con 15 mar. y efectos.

Día 29.—De Andraitx, en 1 día, land Internacional, de 27 ton., pat. D. E. Pujol, con 5 mar. y lastre.

Día 30.—De Palma, en 5 horas, vapor Isleño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 22 mar. y efectos.

Día 2 Mayo.—De Palma, en 1 día, land Porto-Pi, de 13 ton., pat. D. Mateo Ferrando, con 5 mar. y lastre.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 25.—Para Barcelona, pailebot Comercio, de 38 ton., pat. D. Juan Mercadal, con 5 mar. y efectos.

Día 27.—Para Barcelona, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Aulet, con 27 mar., pas., la balija y efectos.

Día 28.—Para Andraitx, pailebot Concepción, de 44 ton., pat. D. Guillermo Terrado, con 7 mar. y lastre.

Día 28.—Para Valencia, land San Bartolomé, de 32 ton., pat. D. G. Valent con 4 mar. y lastre.

Día 29.—Para Marsella, land Esperanza, de 32 ton., pat. D. Juan Vicens, con 5 mar. y frutas.

Día 29.—Para Barcelona, pailebot San Rafael, de 56 ton., pat. D. Pedro Bellot, con 5 mar. y lastre.

Día 29.—Para Torrevieja, balandra San José, de 21 ton., pat. D. Pedro Pamiés, con 4 mar. y lastre.

Día 30.—Para Cette, vapor Isleño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 21 marineros y efectos.

Día 30.—Para Barcelona y Cette, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. don G. Mora, con 15 mar., pas. y efectos.

Día 2 Mayo.—Para Palma, land Porto-Pi, de 13 ton., pat. D. Mateo Ferrando, con 5 mar. y lastre.

EL GAS

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha señalado los días del 10 al 15 del presente Myo de 10 á 12 de la mañana para el cobro del 30.º dividendo pasivo de 250 pesetas por acción en el local que ocupan las oficinas de esta Compañía, calle de Buen Año, 6.

Sóller 19 de Abril de 1896.—El Presidente, Jaime Colom.—P. A. de la Junta de G., Mateo Colom, Srio.

Marco. Procede de Murcia donde la llaman lima. El fruto es parecido al tamaño del de pié dulce de semilla, de corteza delgada y fina, pulpa grande dividida en doce celdas, de poco zumo y de sabor muy soso, en Octubre. De Navidad adelante es muy jugosa, inclinándose el sabor al de la naranja común con tendencia al limón dulce. Es de poca semilla, se conserva dura y es apropiado para el embarque. Parece ser hibridación del limonero dulce y naranjo común.

6.ª NARANJA BIGARRADA.—Esta planta cuyo nombre significa caprichosa, es una hibridación y por esto da frutos agrios, dulces, con cachos alternados de agrio y dulce. Se dice que existe en «Las Delicias» de S. villa.

El Sr. Sarthou de Villarreal, quien se ha propuesto reunir todas las variedades notables, posee naranja de piel fina y tan dulce como la anterior, de modo que se la puede comer; naranja enjuta ó de grano de granada, fruto pequeño, de pulpa de grano grueso y crujiente y de sabor de granada y naranjita; mandarina de fruto chato y redondo; mandarina de limón dulce; naranja miniatura que sirve para confitar, las hojas guardan proporción con el fruto.

7.ª NARANJA PIRIFORME DE SANGRE. Existe en el huerto de D. José Rousell en Gandía. Allí la llaman de *colló de bou*; es muy fuerte, jugosa y apreciable para el embarque; de todas las enunciadas, tal vez sea la que más convendría aclimatar en Mallorca.

CAPITULO II

Cultivo del naranjo

I

CLIMA.

Hemos dicho que todas las plantas del globo tenían su área de vejetación, fuera de la cual no prosperaban; y ahora debemos añadir: que el naranjo la tiene entre los 37.º y 42.º de latitud Norte, exigiendo una temperatura media, invernal, de 3.º á 10.º centígrados, sin descensos inferiores á—4.º Los Baleares están situadas entre los 38.º y 40.º, su temperatura media, invernal, es de 11.º3.º y su mayor descenso raras veces llega á cero, no habiendo bajado, en 18 años, más que una vez á—4.º El naranjo, además, reclama una temperatura media de 15.º á 16.º para poner la savia en momento aparente, y 18.º para desarrollar la florascencia; nosotros, en primavera, la tenemos de 15.º; en verano de 25.º y en otoño de 19.º4.º; luego, á no existir ya el naranjo en las tres islas, estos datos demostrarían que su área es apropiada á la vida de dicha planta. Respecto á la altura, el naranjo aguanta muy bien la de 350 metros sobre el nivel del mar, aunque la que más apetece es la 30 á 40; á mayor altura de 400 ya no prospera.

Sin embargo de la exactitud de los datos que nos presenta la ciencia, no podemos sacar la

consecuencia absoluta de que todas las localidades le son igualmente apropiadas, porque se ha de tener en cuenta lo mucho que influyen en la crudeza ó benignidad del clima, la proximidad del mar, los montes, valles y hondonadas que desvian ó aumentan las corrientes continuas de los vientos, dando lugar á cambios bruscos de temperatura, siempre sensibles á todo vegetal. La mejor exposición es la del Mediodía.

Así no hay que pensar en cultivar el naranjo con éxito en terrenos completamente desabrigados, expuestos á frecuentes nevadas, heladas ó escarchas, porque sabido es lo mucho que influyen estos meteoros en la desorganización de los tejidos celulares, cuando el deshielo se verifica bajo la influencia del sol, lo que acontece en muchos comarcas; antes de emprender su plantío conviene practicar algún ensayo.

Advertiremos de paso que: el trabajar y abonar las huertas fuera de su debido tiempo, la escasez de riegos en el verano, el detener el fruto sobre el naranjo más tiempo que el necesario ó el desarreglo frecuente de las estaciones, ora adelantando, ora aplazando las lluvias y los frios, producen tales modificaciones en el clima que este, aumentando ó disminuyendo la temperatura, da lugar á un desarreglo notable en nuestro arbol, no siendo raro verle florecer en pleno invierno y en lo más ardoroso del estío, cuando su estación propia es la de los meses Abril y Mayo. Estos fenómenos á veces son en beneficio del cosechero que obtiene fruto más temprano; pero en detrimento de la salud del individuo que comete tales aberraciones.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'08 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'12 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutará una rebaja de un 25 por ciento.

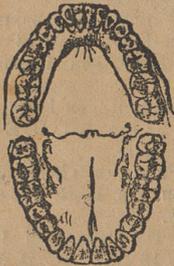
Sección de Anuncios

DOMINGO CASASNOVAS

CIRUJANO DENTISTA DE LA REAL CASA.  PREMIADO CON VARIAS MEDALLAS.

Miembro corresponsal de la Sociedad Odontológica de Francia

Dentista de los Hospitales y Establecimientos de Beneficencia de Palma.



Consulta y curación de todas las enfermedades de la boca. Extracción, empastes u orificaciones de piezas cariadas por todos los sistemas modernos. Construcción garantizada de piezas aisladas y dentaduras completas, por todos los procedimientos conocidos, que facilitan una verdadera masticación y pronunciación, con una economía sin competencia.

Sin extraer los raigones se pueden colocar dientes y dentaduras.

El gabinete está á la misma altura que el que tiene establecido en Palma, Sta. Eulalia, 20, con todos los aparatos é instrumentos necesarios para facilitar las operaciones y dar al paciente toda clase de alivio.—Para las extracciones emplea sistemas enteramente nuevos.

A LOS POBRES SE LES OPERA GRATIS.

DIAS DE CONSULTA EN SÓLLER: los segundos domingos de cada mes, sin perjuicio de hacer las visitas más amenudo si así fuera necesario.

HORAS DE CONSULTA: DE 9 A 1. CALLE DEL MAR-53-SOLLER.



SERVICIO DECENAL



ENTRE
SOLLER, BARCELONA, CETTE
Y VICE-VERSA

por el magnífico y veloz vapor

LEÓN DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes.
Salidas de Barcelona para Cette, los días 1, 11 y 21 de id. id.
Salidas de Cette para Barcelona, los días 5, 15 y 25 de id. id.
Salidas de Barcelona para Sóller, los días 6, 16 y 26 de id. id.

EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.

EN BARCELONA.—Sres. Rosich Cárles y Comp.ª, Paseo de la Aduana, 25.

EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

Consignatarios.

L' Unión

Compañía francesa de seguros contra incendios fundada en 1828

Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPAÑÍAS FRANCESES DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión de gas de alumbrado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS.

Capital social	10.000.000	Francos
Reservas	8.705.000	"
Primas á cobrar	74.287.038	"
Total	92.992.038	"

Capitales asegurados	15.127.713,242	"
Sienestros pagados	194.000,000	"

SEGURO DE COSECHAS

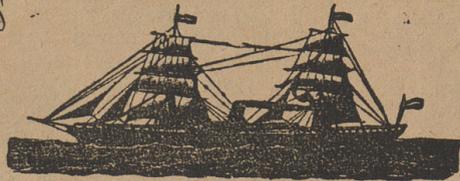
Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pie como segadas, en gavillas y sobre la era.

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gés.—Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samaritaniana, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17.

◆ Tinta negra Siglo XIX ◆ Tinta comunicativa ◆ Tinta violeta ◆
◆ Tinta carmin ◆ Tinta para sellar ◆ etc., etc. ◆
La hay en venta en el establecimiento LA SINCERIDAD—San Bartolomé-17-SOLLER.

SERVICIO DIRECTO DE CORREOS

DE
BARCELONA Á SOLLER
Y
VICE-VERSA.



El magnífico y veloz vapor ISLEÑO saldrá del puerto de Barcelona para Sóller todos los domingos á las 7 de la tarde.

De Sóller para Barcelona, todos los lunes á las 8 de la noche. Admite carga y pasajeros á precios reducidos.

INFORMARÁN:

EN PALMA.—«Isleña Marítima»—Pórticos de Santo Domingo.
EN BARCELONA.—Sres. Sureda y Robirosa—Plaza de Palacio.
EN SÓLLER.—D. Ramón Coll—Calle del Mar n.º 50.

VENTA DE SOLARES

en el "Noguerá,,

Ultimados ya todos los trabajos preliminares se ha empezado la venta de solares cuyos precios variarán entre doscientos y quinientos duros según el sitio que escojan.

Los que deseen adquirirlos pueden dirigirse en Palma á los propietarios, calle de San Miguel, ó bien en Sóller, al Maestro Jaime Rullan y Bisbal (Ros).

VENTA DE SOLARES

en el "Seller,,

Todos los solares que en la proyectada calle que desde "Cas Maño,, se comunica con la de San Jaime, podrán adquirirse al precio de 150 duros uno, ó bien mediante la obligación de satisfacer un censo de 6 duros anuales por plazo indefinido.

Los solares de la misma manzana cuyas fachadas estén en la calle continuación de la plaza de Estiradors, inmediatos á "Cas Maño,, á la izquierda de dicha vía podrán adquirirse al precio de 200 duros uno, ó mediante la obligación de satisfacer un censo de 8 duros anuales por plazo indefinido.

Las condiciones de detalles y formalización del compromiso se tratarán: D. Jaime Colom, calle de Moragues n.º 4—y en Palma, Zagránada n.º 1.

Venta. Se vende tanto en junto como en porciones el huerto llamado "La Planesa,, sito en esta villa.

Para informes dirigirse á don Guillermo Bernat (Fiol).

Naranjos y limones. Los hay de diferentes tamaños, hermosos, lozanos y de clases escrupulosamente escogidas, en el vivero de Guillermo Rullan y Estades, Huerto del Convento.—Sóller.

GRAN TALLER DE PIEDRAS DE SANTANY

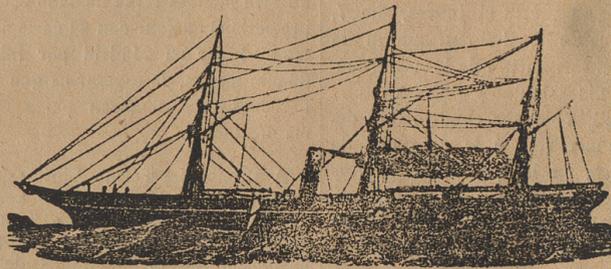
DE
JOSÉ BENNASAR

Calle de los Olmos n.º 148—Palma.
SUCURSAL EN SÓLLER
EN CASA DE MIGUEL ESTADES, CEMENTERIO 10.

Hay en existencia ménsulas, guarda-polvos para fachadas, lozas para balcones (fiolas), panteones y demás clases de trabajos del ramo, á precios reducidísimos, y se hacen además cualesquiera trabajos que se encarguen.

Hay también existencia de piedras mármoles de todas clases.
CALLE DEL CEMENTERIO, 10.—SÓLLER

COMPANÍA DE VAPORES TRASATLANTICOS de Pinillos, Izquierdo y C.ª



VAPOR DIRECTO DE PALMA A LAS ANTILLAS Y MÉJICO

Para Puerto-Rico, Habana, Cienfuegos, Veracruz y Tampico, con escalas en Mayagüez y Ponce saldrá á principios de Mayo próximo el vapor de 4.500 toneladas, clasificado 100. A. I. del Lloyd:

MIGUEL M. PINILLOS

Capitán: ANTONIO DE JAUREGUIZAR

Admite carga á flete y pasajeros para dichos puntos y tambien para Canarias.

Expléndidas y lujosas cámaras con todas las comodidades para el pasaje.

Los vapores de esta línea son todos de nueva construcción, de gran tonelaje, de marcha rápida, y tienen alumbrado eléctrico, reuniendo las mayores comodidades para los señores pasajeros, á los cuales se ofrece trato esmerado.

PARA MAS INFORMES DIRIJIRSE

á los Representantes de la Compañía Sres. MARTINEZ y PLANAS, San Juan 20, PALMA.

FONDA DE LA MARINA

DE
FRANCISCO CARCASONA y Hermano
PLAZA DE PALACIO, 10—BARCELONA

El dueño de este establecimiento, ex-dependiente de la fonda del Universo, participa á los señores viajeros de toda la isla de Mallorca y en especial á los sollerenses, la gran restauración que se ha hecho al hotel, en el que encontrarán en lo sucesivo un esmerado servicio, lo mismo á la carta que por cuartos, con gran rebaja en los precios.

Con el mismo trato y en las mismas habitaciones que se pagaba 5 y 6 pesetas, se pagará en adelante solamente 4, agradecida la casa á la protección que de estos isleños recibe.

LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial
DE
J. MARQUÉS ARBONA
CALLE DE SAN BARTOLOMÉ N.º 17

En la sección de librería, de dicho establecimiento, además de toda clase de libros de primera enseñanza, de texto en las escuelas de esta localidad, hay en venta:

HISTORIA DE SÓLLER en sus relaciones con la general de Mallorca, por D. José Rullán Pbro.

INUNDACIÓN DE SÓLLER Y FORNALUTX, capitulo adicional á

la Historia de Sóller, por D. José Rullán Pbro.

LA ESCUELA POPULAR, método razonado para la ampliación de la primera enseñanza y preparación para el ingreso á la segunda, por don Francisco Saltor y Montagut.

DOS Y DOS FAN CUATRE, ó sia primera tanda de veritats ditas á n'es vesins de sa populosa ciutat de S' Illot, per un tal l' amo 'n Tòfol de sa Llana (molt conegut á ca-seua.)

DAMIAN FRONTERA MAYAGUEZ.—(Puerto-Rico).

Almacén de calzado de todas clases y objetos de peletería.

Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovados quincenalmente.

Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia.

VENTAS AL POR MAYOR

LA SOLLERENSE

DE
JOSÉ COLL

CERRERA y PORT-BOU (Francia franco-española)
Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»